

Contents

List of figures	9
List of tables	12
Preface	14
Acknowledgements	15
I Introduction	16
1.1 Motivation and objectives	16
1.2 The Mordvin languages	20
1.2.1 Historical development	20
1.2.2 The affinity of Erzya and Moksha and standardisation ..	21
1.2.2.1 Some general remarks on Moksha	23
1.2.2.2 Phonology and prosody	24
1.2.3 Erzya morphology and syntax	26
1.3 Some remarks on the Erzya dialects	27
1.3.1 Central	30
1.3.2 Western	30
1.3.3 North-western	30
1.3.4 South-eastern	31
1.3.5 Drakino-Ten'gushevo	32
1.3.6 Prosodic features of dialects	33
1.3.6.1 General	33
1.3.6.2 A dialectal curiosity from the periphery	35
1.4 The history of prosodic research on Mordvin	36
2 Prosodic theory	40
2.1 Terminological definitions of stress, accent and prominence	40
2.2 The application of prosodic theory to Erzya	44
2.3 The composition of prominence	47
2.4 The measurement of prominence	49
2.4.1 Monosyllabic words	49
2.4.2 Polysyllabic words	50
2.4.3 Double-accent	51
2.4.4 Words lacking stressed syllables	52
2.5 Stress and its relationship to the development of Mordvin	53
3 Description of documents used in the historical analysis	56

3.1	Political and religious environment in which the documents were collated	57
3.1.1	Damaskin	61
3.2	Content of manuscripts and Helsinki Corpus	63
3.2.1	Regarding the suitability of material for analysis	63
3.2.2	Lexis	64
3.3	Other material	65
3.3.1	The Short Catechism	65
3.3.2	Early twentieth-century documentation	66
4	Preparation for the analysis of two historical documents	68
4.1	Preparation of the Damaskin Dictionaries for analysis	68
4.2	Preparation of the Short Catechism for analysis	72
5	Method of historical analysis of two historical documents and results	75
5.1	Analysis of the Damaskin Dictionaries	76
5.1.1	Placement of word stress in Erzya	76
5.1.2	Placement of word stress in Moksha	82
5.1.3	Specific examples of word stress in the Damaskin Dictionary (Erzya)	88
	5.1.3.1 Monosyllabic words	88
	5.1.3.2 Polysyllabic words	88
	5.1.3.3 Double-accent	91
	5.1.3.4 Words lacking prominent syllables	93
5.2	Analysis of the Short Catechism	94
6	Preparation for the present-day analysis and description of additional material	97
6.1	Preparation of the Damaskin Dictionary (Erzya) for present-day analysis	99
6.2	Preparation of the Short Catechism for present-day analysis	101
6.3	The pre-recorded material for present-day analysis	101
6.4	Preparation of parts of an article for present-day analysis ...	102
6.5	Preparation of miscellaneous material for present-day analysis	102
7	Results of the present-day analyses	104
7.1	Analysis of the Damaskin Dictionary (Erzya)	105
7.1.1	<i>setmevt'emks</i> and <i>šizima</i>	108

7.2	Analysis of the Short Catechism.....	115
7.3	Analysis of the pre-recorded material	119
7.4	Analysis of some findings from readings of a published article	122
7.4.1	<i>lamo, alamo</i> and <i>lomań</i>	122
7.4.2	A comparison of the word stress of two readers.....	128
7.4.3	Accentuation of Russian borrowings.....	129
7.5	Analysis of miscellaneous material	133
7.6	Rhythm	137
7.7	Word classes and word stress.....	138
7.8	The acoustic parameters of Erzya stress.....	140
8	The effect of sentence stress on word stress in Erzya	157
8.1	An analysis of five phrases.....	157
8.1.1	Auditory analysis	158
8.1.2	Acoustic analysis	159
8.2	Some remarks on sentence stress.....	162
9	The nature of lexical prominence in Erzya	164
9.1	Findings of historical study summarised.....	164
9.2	Findings of present-day study summarised.....	165
9.3	A theory about lexical prominence in Erzya and possible approaches to its further study	167
9.3.1	Some factors relating to the development of word stress in Erzya	168
9.3.2	Erzya against the Uralic prosodic background.....	175
	9.3.2.1 Finnic and Saami.....	175
	9.3.2.2 Permian.....	176
	9.3.2.2.1 Komi.....	176
	9.3.2.2.2 Udmurt.....	177
	9.3.2.3 Mari.....	178
	9.3.2.4 Ugrian.....	179
	9.3.2.5 Samoyed.....	180
	9.3.2.6 Possible patterns for the historical development of Erzya prosody	182
9.4	The implications of the history of Erzya word stress for a prosodic theory concerning Proto-Uralic	188
9.5	Were the Finno-Ugrians importers or exporters of stress systems?.....	189
9.6	The present theoretical scenario.....	193
9.7	Conclusion.....	199

Appendix A.....	201
Appendix B.....	204
Appendix C.....	205
Appendix D.....	206
Appendix E.....	208
Appendix F.....	209
Appendix G.....	211
Appendix G 1.....	212
Appendix G 2.....	222
Appendix G 3.....	223
Appendix H.....	227
References.....	240

List of figures

- 1.1 Distribution of Erzya-Mordvin dialects according to Yermushkin (1984: 10)
- 4.1 Sample page from the Damaskin Dictionary (Erzya) corpus
- 5.1 Total number of Erzya words with accent on a particular syllable 1–6 in the St Petersburg variant of the Damaskin Dictionary and including the Nizhnyy Novgorod alternatives (Erzya)
- 5.2 Total number of words with stress on a particular syllable 1–6 in the Damaskin Dictionary (Erzya) as percentages
- 5.3 Figures 5.2 and 5.13 superimposed
- 5.4 Average relative location of stress on words of 2–7 syllables on scale 0–1 for Damaskin Dictionary (Erzya)
- 5.5 Location of stress in word as average ordinal position on scale 0–1 for Damaskin Dictionary (Erzya)
- 5.6 Total number of words with stress on a particular syllable 1–3 in the Damaskin Dictionary (Moksha) as percentages
- 5.7 Figures 5.2 and 5.6 superimposed
- 5.8 Average relative location of stress on words of 2–4 syllables on scale 0–1 for Damaskin Dictionary (Moksha).
- 5.9 Location of accent in word as ordinal position on scale 0–1 from left to right for Damaskin Dictionary (Moksha)
- 5.10 Calculated state of Moksha word stress for years 1785, 1898–99 and 1999 as percentages
- 5.11 Average relative location of double- and triple-accent on words of 4–5 syllables on scale 0–1 for Damaskin Dictionary (Erzya)
- 5.12 Location of double- and triple-accent in word as average ordinal position on scale 0–1 from left to right for Damaskin Dictionary (Erzya)
- 5.13 Accented syllables in the Short Catechism as percentages
- 5.14 Mean relative location of stress on words of 2–6 syllables on scale 0–1 for Short Catechism
- 5.15 Location of stress in word as average ordinal position on scale 0–1 from left to right for Short Catechism

- 7.1 Figure showing two curves, one for middle word in three from the Damaskin Dictionary (Erzya) read consecutively by ND, BN and TK, and the other for the same words read as lists by the same readers
- 7.2 F_0 curve with wave form below for the word *setmevt'emks* repeated three times in succession by BN
- 7.3 Intensity envelope with wave form below for the word *setmevt'emks*, repeated three times in succession by BN
- 7.4 F_0 curve with wave form below for the word *śízima*, repeated three times in succession by BN
- 7.5 Intensity envelope with wave form below for the word *śízima*, repeated three times in succession by BN
- 7.6 Accented syllables in the Short Catechism for three speakers ND, TK and BN as totals (a) and as percentages (b)
- 7.7 Average relative location of stress on words of 2–6 syllables on scale 0–1 for Short Catechism for three speakers ND, TK and BN
- 7.8 Location of stress in word as average ordinal position on scale 0 – 1 from left to right for Short Catechism
- 7.9 Choice of syllable for stressing in the pre-recorded material for Mosin and Feoktistov as percentages
- 7.10 Choice of syllable for stressing in the pre-recorded material by Mosin as word totals. Feoktistov is shown only for purposes of comparison
- 7.11 Total distribution of syllabic stress for the word *lomań* (man, person) in the *Mordovskoy sovetskoy literatura* article on Kuz'ma Abramov for four speakers, NA, DT, MM and TT
- 7.12 Total distribution of syllabic stress for the word *lamo* (much, many) in the *Mordovskoy sovetskoy literatura* article on Kuz'ma Abramov for four speakers, NA, DT, MM and TT
- 7.13 Total distribution of syllabic stress for the word *alamo* (little, few) in the *Mordovskoy sovetskoy literatura* article on Kuz'ma Abramov for four speakers, NA, DT, MM and TT
- 7.14 Location of stress on the word *lomań* for four speakers, NA, DT, MM and TT
- 7.15 Placement of stress on Russian loan-words as totals for five readers for those words in which stressed syllables deviated from the normal location of stress in Russian
- 7.16 Patterns of fundamental frequency for 36 disyllabic randomly chosen Erzya words with stressed /a/ on the first syllable

- 7.17 Patterns of intensity for 36 disyllabic randomly chosen Erzya words with stressed /a/ on the first syllable
- 7.18 Patterns of fundamental frequency for 14 trisyllabic randomly chosen Erzya words with stressed /a/ on the first syllable
- 7.19 Patterns of intensity for 14 trisyllabic randomly chosen Erzya words with stressed /a/ on the first syllable
- 7.20 F_0 curve (a) and intensity curve (b) for the word *valdo* 'light, bright'
- 7.21 Area chart showing individual duration (y -axis) of vowels in disyllabic words (numbered) with stress on first syllable (x -axis) (a) and pie chart showing average duration as percentages (b)
- 7.22 Area chart showing individual duration of vowels (y -axis) in disyllabic words (numbered) with stress on second syllable (x -axis) (a) and pie chart showing average duration as percentages (b)
- 7.23 Area chart showing individual duration of vowels (y -axis) in trisyllabic words (numbered) with stress on first syllable (x -axis) (a) and pie chart showing average duration as percentages (b)
- 7.24 Area chart showing individual duration (y -axis) of vowels in trisyllabic words (numbered) with stress on second syllable (x -axis) (a) and pie chart showing average duration as percentages (b)
- 9.1 Calculated state of Erzya word stress for years 1785 and 1999 as percentages
- 9.2 Calculated state of Erzya word stress for years 1785, 1892 and 1999 as percentages
- 9.3 Chart showing historical development of word stress on first syllable (y -axis) for Erzya, Moksha and Komi, and on second syllable for Erzya and Moksha
- 9.4 Curves representing three possible alternative patterns for the historical development of Mordvin word stress placement over time

List of tables

- 2.1 Table 2.1. The two prosodic levels of stress and accent
Definitions of stress and accent according to different specialists
- 3.1 Total accent occurrences for each syllable for first 5023 words as totals in Lewy (1931) and percentages, with Paasonen's (1903) percentage figures in parentheses
- 5.1 Total words analysed for accentuation from the Damaskin Dictionary (Erzya) including alternatives from the Nizhnyy Novgorod variant
- 5.2 Marking of Moksha stress by H. Paasonen
- 5.3 Total number of occurrences of marked accent for polysyllabic words in Damaskin Dictionary (Erzya)
- 5.4 Total number of occurrences of marked accent on all syllables of *lamo* in Damaskin Dictionary (Erzya)
- 5.5 Total number of occurrences of marked accent on all syllables of *lomań* in Damaskin Dictionary (Erzya)
- 5.6 Occurrences of double- and triple-accent in Damaskin Dictionary (Erzya) for words of 2 – 5 syllables
- 7.1 Position of stress placement for disyllabic and polysyllabic words as totals and percentages for reading of pre-recorded material by MM
- 7.2 Vowels *a, e, i, o, u* as totals of stressed and unstressed occurrences and as only stressed for 676 disyllabic words in the Mosin and Bayushkin cassette
- 7.3 All possible combinations of two different vowels in disyllabic words
- 7.4 Position of stress in word for disyllabic and polysyllabic words as totals and percentages for readings of randomly chosen passages of the "Abramov" article by DT and YP
- 7.5 Placement of accent on Russian loan words for five readers, NA, MM, DT, TT and YP
- 7.6 Substitution sentences for auditory analysis
- 7.7 Word stress patterns for the pronunciation of words in the Damaskin Dictionary (Erzya) ending with *-t'eme, -tomo* for three informants, ND, TK and BN
- 7.8 Table showing 66 disyllabic word tokens (59 types) together with the

- most conspicuous acoustic parameters of their stressed vowels, fundamental frequency, intensity and duration
- 7.9 Table showing 39 trisyllabic word tokens (36 types) together with the most conspicuous acoustic parameters of their stressed vowels, fundamental frequency, intensity and duration
- 7.10 Summary of tables 7.7 and 7.8
- 7.11 F_0 , intensity and duration data for the disyllabic word *valdo*
- 8.1 Matrix showing results of sentence stress experiment
- 8.2 Correlation between NA, MM and TT for three variables
- 8.3 Correlation between variables F_0 and dB for the three speakers NA, MM and TT
- 8.4 Placement of word stress and sentence stress for individual speakers for three sentences
- 9.1 Percentage of occurrences of accent on 402 Erzya words as recorded by Paasonen

Plates I-III (pp. 54-55)

- I Damaskin Dictionary title page
- II Damaskin Dictionary example page
- III Short Catechism